

Geschätzter Reisegast. Wir empfehlen Ihnen die nachfolgenden Zeilen sorgfältig zu lesen. Diese Vertragsbedingungen sind Bestandteil des mit Ihnen abzuschliessenden Reisevertrages. Sie dienen dem Verständnis der Rechte und Pflichten zwischen Ihnen und der Traveltrend Plus AG Bern (im Text „agt“ genannt), die die Marken Ornifoto/Naturfotografie/Naturetrend/apus birding betreibt.

**Anmeldung:** Es ist vorteilhaft, die Reise frühzeitig zu buchen. Sie können sich persönlich, telefonisch oder schriftlich anmelden. Der Vertrag wird bei definitiver Anmeldung verbindlich. Wir bestätigen Ihnen Ihre Anmeldung schriftlich. Sonderwünsche werden nur Vertragsinhalt, wenn sie von agt akzeptiert und vorbehaltlos bestätigt worden sind.

**Zahlung:** Bei Ihrer Buchung wird eine Anzahlung von ca. 30 %, mindestens Fr. 500.– pro Auftrag, fällig. Der Restbetrag ist 4 Wochen vor Abreise zu vergüten. Preise sind gültig bei Barzahlung, Bank- oder Postüberweisung. Keine Barzahlung in ausländischer Währung. Bei einzeln aufgeführten Flug-, Fähren-, Schiffs- und Bahntransporten gelten die Bedingungen der Transportgesellschaften.

**Beratung/Reservation:** Bei Buchungen von "Nur Landarrangements" z.B. Unterkunft oder Rundreise ohne Flugleistung, verrechnen wir eine Reservationsgebühr von Fr. 100.– bis maximal Fr. 300.–. Für Buchungen von Einzelleistungen wie Hotel, Bahn, Schiffspassagen, Eintrittskarten, Besorgung von Einreisevisa usw. werden nach den Richtlinien des Schweiz. Reisebüroverbandes Gebühren verrechnet. Die Reiseunterlagen werden ca. 10 Tage vor Abreise, nach Eingang der Zahlung, zugestellt.

**Annulation/Änderung vor Abreise:** Sind Sie verhindert, die Reise anzutreten, bitten wir um sofortige Mitteilung. Als Annullierung/Änderung gilt der schriftliche Eingang bei der agt. Bei Samstagen, Sonn- und Feiertagen ist der nächste Werktag massgebend. Bei Annullierung oder Änderung einer Festanmeldung vor den nachfolgend aufgeführten Fristen betragen die Annullationskosten Fr. 200.– pro Person. Die bereits erhobenen Reservationsgebühren bleiben stehen. Bei Rücktritt oder Umbuchung betragen die Annullationskosten 90–61 Tage vor Abreise 50%, 60-21 Tage vor Abreise 75%, ab 21 Tagen vor Abreise 100%.

Bei folgenden Reisen gelten spezielle Stornobedingungen: Antarktis/Arktis: bis 90 Tage vor Abreise 25%, ab 89 Tage vor Abreise 100% des Reisepreises zzgl. Kosten für ausgestellte Visa. Kanada und Madagaskar: 60–31 Tage vor Abreise 90%, ab 30 Tage vor Abreise: 100%. Russland/Baikalsee: bis 121 Tage vor Abreise: 20%, ab 120 Tage vor Abreise: 100%. Bei einzeln aufgeführten Flugpreisen, Fähren, Schiff- und Bahntransporten sowie Ferienhäusern gelten die Bedingungen der entsprechenden Gesellschaften.

Kann eine Reise aus zwingenden Gründen (ungenügende Teilnehmerzahl, höhere Gewalt, Streiks, Unruhen, kriegerische Ereignisse, Epidemien, Pandemien, Nichterteilung oder Entzug von Landerechten) nicht durchgeführt werden, so wird der einbezahlte Betrag unter Ausschluss jeglichen Schadenersatzes und nach Abzug von Fr. 200.– Administrationsgebühr pro Person rückerstattet. Erstattungen sind dann möglich, wenn die Leistungen als Pauschalreise gebucht worden sind.

## Verspäteter Reiseantritt, Programmänderung,

**Reiseabbruch:** Für Kosten, die durch verspätetes Eintreffen am Anreise- oder Ferienort sowie durch Fehlen der erforderlichen Reisedokumente entstehen, haftet der Reiseteilnehmer. Zu Lasten des Reisenden gehen die zusätzlichen Kosten von Verlängerung, Programmänderungen und Reiseabbruch, die durch höhere Gewalt, Streik, Witterung und Eigenverschuldung verursacht werden.

**Reiseversicherung:** Der Abschluss einer kombinierten Reiseversicherung (Annullierungskosten, SOS-Schutz für Reisezwischenfälle) ist empfehlenswert. In Zusammenarbeit mit der ERV Basel bieten wir Ihnen folgende Reiseschutzpakete an:

**Reiseschutz für eine Reise bei einem Reisepreis bis Fr. 1'000.– = Fr. 44.–, Fr. 2'000.– = Fr. 66.–, Fr. 4'500.–, Reisen mit Hurtigruten Anteil Fr. 3'500.– = Fr. 77.– Prämie pro Person**

**Verreisen Sie mehrmals jährlich oder übersteigt Ihr Reisepreis Fr. 4'500.–?** Dann ist der Jahres- und Freizeitschutz der ERV genau das Richtige für Sie! Es stehen Ihnen verschiedene Pakete zur Verfügung und zwar:

**Multi Trip Clever:** Einzelperson, die den 26. Geburtstag noch nicht erreicht hat Fr. 95.–  
**Multi Trip Clever:** Einzelperson Fr. 123.– / Familie Fr. 199.–  
**Multi Trip Comfort:** Einzelperson Fr. 208.– / Familie Fr. 342.–  
Den detaillierten Leistungsumfang sowie mögliche Selbstbehalte und Ausschlüsse Ihrer Versicherung entnehmen Sie den Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB) der EUROPÄISCHEN Reiseversicherungs AG ([www.erv.ch](http://www.erv.ch)), welche in jedem Fall massgebend sind.

**Preise:** Die Preise basieren auf den im Zeitpunkt der Drucklegung (September 2020) gültigen Tarifen. Wir müssen uns vorbehalten, die Preise bei offensichtlichen Irrtümern unsererseits anzupassen. Preiserhöhungen für Flugtarife, Treibstoff, Taxen/Steuern, Devisen oder Tarifierpassungen unserer Leistungsträger werden nachbelastet. Beträgt die Erhöhung mehr als 10% des Reisepreises, besteht das Recht, innerhalb von 5 Tagen nach Mitteilung kostenlos vom Vertrag zurückzutreten. Die Preise haben nur Gültigkeit, wenn die Leistungen in der Schweiz erworben werden.

**Haftung:** agt garantiert zusammen mit den oben erwähnten Marken eine sorgfältige Auswahl der Leistungsträger, eine nach bestem Wissen erfolgte Prospektbeschreibung sowie eine professionelle Reiseorganisation. Wir haften nicht für Schäden infolge Versäumnissen Ihrerseits vor und während der Reise, unvorhergesehene Einflüsse eines unbeteiligten Dritten oder für Ereignisse höherer Gewalt. Für Personenschäden während der Reise übernimmt agt die Haftung, sofern diese von einem von uns beauftragten Unternehmen schuldhaft verursacht worden sind. Bei Sach- und Vermögensschäden haftet agt für den unmittelbaren Schaden und höchstens den zweifachen Reisepreis, wenn einem von uns beauftragten Unternehmen die Schuld zuzuführen ist. Vorbehalten bleiben tiefere Haftungslimiten, die sich aus internationalen und nationalen Gesetzen ergeben.

**Sicherstellung der eingezahlten Beträge:** agt ist Teilnehmer am Garantiefonds der Schweizer Reisebranche. Damit sind die im Zusammenhang mit Ihrer Pau-

schalreise-Buchung eingezahlten Beträge sichergestellt. Hierüber gibt Ihnen das Informationsblatt «garantiert hin und zurück» oder [www.garantiefonds.ch](http://www.garantiefonds.ch) detaillierte Auskunft. agt hat gemäss Anforderungen des schweizerischen Reiserechtes bei der Zürich Versicherung eine Betriebshaftpflichtversicherung abgeschlossen.

**Rechte und Pflichten des Reiseteilnehmers:** Mit dem Kauf eines Arrangements anerkennt der Kunde unsere Bedingungen. Bestätigungen und Reiseunterlagen sind vor Abreise sorgfältig zu studieren und auf ihre Richtigkeit zu prüfen. Allfällige Unstimmigkeiten sind unverzüglich zu melden. Beanstandungen während der Reise sind unverzüglich dem Reiseleiter, der Hotelrezeption, dem lokalen Agenten und dem Reiseorganisator bekanntzumachen und sind schriftlich bestätigen zu lassen. Können Mängel nicht innerhalb 48 Std. an Ort und Stelle behoben werden, sind etwaige Ansprüche innerhalb 3 Wochen nach Reiseende schriftlich an uns zu richten, sonst erlischt jeder Schadensanspruch. Die Forderung beschränkt sich auf den unmittelbaren Schaden, aber höchstens auf den zweifachen Reisepreis. Der Reiseleiter und die Leistungsträger sind nicht befugt, im Namen von agt Forderungen anzuerkennen.

**Reiseformalitäten:** Erforderliche Ausweise, Visa, Impfungen etc. sind für SchweizerInnen bei den jeweiligen Reisen erwähnt. Wird ein Visum verweigert oder zu spät ausgestellt und Sie müssen die Reise annullieren, gelten die normalen Annullations-Bestimmungen.

**Datenschutz:** Für den Vollzug Ihrer Reservation vertrauen Sie uns persönliche Daten an, die von Leistungsträgern wie Flug-, Mietwagen- und/oder Schiffsgesellschaften oder für die Visumseinholung eingefordert werden. Ihre Daten können in Länder übermittelt werden, in denen der Datenschutz nicht dem schweizerischen oder dem europäischen Niveau entspricht. Ihre Daten werden bei uns zwar gespeichert (für Mehrfachreservierungen) aber weder verkauft noch an Dritte oder unautorisierte Stellen weitergegeben und sie werden nicht ausgewertet. Wir verwenden Ihre Adressen nur für eigene, sparsam geschaltete Werbung. Es besteht jederzeit die Möglichkeit, Ihre Daten aus unserer Datei zu löschen.

**Andere Länder andere Sitten:** Als «BesucherInnen» anderer Kulturen braucht es nicht nur eine gute Vorbereitung, sondern auch Verständnis, Geduld und oft gar Langmut. Kultur ist auch Lebensrhythmus und Zeitverständnis, Lärm- und Geschmacksempfindung, Obrigkeits-, Religions- und Staatsverständnis, oder auch der Umgang mit vorhandenen Ressourcen. Und Kultur wird – oder wurde – immer von Menschen gemacht, die das was sie tun für richtig halten.

Preis- und Programmänderungen sind unter Vorbehalt. Schweizerisches Recht ist anwendbar. Gerichtsstand ist Bern.